For public safety reasons, practice personal hygiene as follows.
- Do not come to the classroom if you have a fever, cough or are otherwise ill.
- Wear a mask at all times while at the classroom.
- Wash and disinfect your hands with alcohol before entering and exiting the classroom.

* Classes may be cancelled if Covid-19 infections spread.

When

January 11 (Tue.) to March 17 (Thu.), 2022

☀ Morning course — Tuesdays and Thursdays 10:00 a.m.–12:00 p.m. (Twice a week: 20 lessons) — maximum enrollment:20

☽ Night course — Tuesdays and Thursdays 7:00 p.m.–9:00 p.m. (Twice a week: 20 lessons) — maximum enrollment:20

※Students may not take both the morning and night courses. The course contents are the same.

※Temporary childcare services are offered only for the morning course. If interested, fill in and submit the application. No applications will be accepted after the specified deadline.

Where

Osaka Municipal Lifelong Learning Center

Level checks

☀ Morning course: January 6 (Thu.), 2022, 10:00a.m.~

☽ Night course: January 6 (Thu.), 2022, 7:00p.m.~

※All applicants need to take level checks.

※Level checks will be conducted via simple interview. No accompanying materials are required.

Eligible students

- Individuals who reside and/or work in Osaka City and are learning Japanese for the first time.
- Individuals intending on permanently residing/residing for an extended period of time in Japan.
- Persons in Japan on working-holiday and foreign exchange students cannot apply for this course.
- 16 years of age and over
- Individuals who can attend all 20 lessons.

Cost of educational material ¥1000 for textbook

Instructors Japanese language instructors from the Osaka YWCA

Deadline Applications must be received by December 22 (Wed.), 2021

How to apply Fill in the attached application and mail or fax it to the address/fax number below.

Application / contact information
Elementary Japanese Language Course,
Osaka Municipal Lifelong Learning Center
1-2-2-500 Umeda, Kita-ku, Osaka City, 530-0001
Fax: 06-6345-5019
Phone: 06-6345-5004 E-mail: nihongo@osakademanabu.com

*Handling of personal information: Any personal information obtained in the application process will be stored in the most appropriate manner and only used to create reference materials and for communication or notification purpose regarding this course. Personal information will be stored until the end of March 2022.

교실에서는 다음 사항을 기켜 주십시오.
- ●열이 나거나 기침을 하는 등 건강 상태가 좋지 않을 때는 참가하지 마십시오.
- ●교실에서는 마스크를 착용하여 주십시오.
- ●센터에 오실 때나 돌아가실 때는 알콜 소독 또는 손을 씻어 주십시오.

※코로나19의 감염이 확산하였을 때는 수업이 중지 될 수 있습니다.

기간

2022년 1월 11일(화)~3월 17일(목)

☀ 오전반 — 매주 화, 목요일 오전 10시 ~ 12시(주 2회, 총 20회) — 정원 20명

☽ 저녁반 — 매주 화, 목요일 오후 7시 ~ 9시(주 2회, 총 20회) — 정원 20명

※두반 수업 내용은 같습니다. 오전반과 저녁반 중에서 선택해 주십시오.

※오전반은 자녀(취학전 아동) 일시 보육이 가능합니다. 반드시 신청서를 제출해 주십시오. 마감후에는 신청을 받지 않습니다.

장 소

오사카시립 종합 생애학습 센터

레벨 체크 테스트

☀ 오전반 / 2022년 1월 6일(목) 오전 10시~

☽ 저녁반 / 2022년 1월 6일(목) 오후 7시~

※신청자는 반드시 레벨 체크 테스트를 받아야 합니다.

※레벨 체크 테스트는 간단한 면접입니다. 가져오셔야 할 물건은 없습니다.

대 상
- ●오사카에 주거 또는 오사카에서 근무하는 분
- ●처음으로 일본어를 배우는 분
- ●일본에서 장기체재하는 분
- ●워킹홀리데이나 유학생은 신청할 수 없습니다.
- ●16세 이상
- ●20회 참가 가능하신 분

교재비 1000엔(교재비)

강 사 오사카 YWCA일본어강사

신청기한 2021년12월22일(수) 필착

신청방법 뒷면 신청서에 기입하여 우편 또는 FAX 로 보내주시기 바랍니다.

신청·문의처
Elementary Japanese Language Course,
Osaka Municipal Lifelong Learning Center
1-2-2-500 Umeda, Kita-ku, Osaka City, 530-0001
Fax: 06-6345-5019
Phone: 06-6345-5004 E-mail: nihongo@osakademanabu.com

*개인정보 취급에 대해서 : 취득한 개인정보는 '일어 초급'에 관한 전형 자료 작성과 연락, 통지를 위해서만 사용되고 소중히 보관됩니다. 보관기한은 2022년 3월말입니다.

请在教室里遵守以下事项
- ●若出现发烧、咳嗽等身体不适症状时，请不要参加
- ●在教室里请戴口罩
- ●无论是来中心时还是回去时，请一定用酒精消毒或洗手

※如出现新型冠状病毒疫情扩散的情况，教室授课有可能停止

期间

2022年1月11日 (二) ~3月17日 (四)

☀ 上午班 — 每周二・周四 上午10点~12点（一周2次，一共20次） — 定员人数20名

☽ 晚上班 — 每周二・周四 晚上7点~9点（一周2次，一共20次） — 定员人数20名

※不能同时参加上午和晚上2个学习班。因为上午和晚上的课程内容相同。

※仅限上午班课程，设有临时看护。希望利用者请填写申请书，并提交申请。超过规定截止日期，将不予受理。

会 场

大阪市立综合生涯学习中心

程度测验

☀ 上午班 / 2022年1月6日 (四) 上午 10点~

☽ 晚上班 / 2022年1月6日 (四) 晚上 7点~

※全体报名者都一定要参加程度测验的口试。

※程度测验为简单的口试。不用携带任何东西。

对 象
- ●住在或就职于大阪市内、初学日语者。
- ●预定在日本定居・长期居住者。
- ●打工度假的人士、留学生不可报名。
- ●16岁以上
- ●可参加20次的人士

教材费 1000日元 (教材费)

讲 师 大阪YWCA日语讲师

报名截止日 2021年12月22日(三) 必到

申请方法 请利用宣传单中附有的报名单、填写后邮寄或用传真寄送到以下地址。

申请/联系方式
Elementary Japanese Language Course,
Osaka Municipal Lifelong Learning Center
1-2-2-500 Umeda, Kita-ku, Osaka City, 530-0001
Fax: 06-6345-5019
Phone: 06-6345-5004 E-mail: nihongo@osakademanabu.com

*有关个人信息的管理：所获得的个人信息，仅用于「基础日语讲座」的选考材料制作・联系・通知，并且做到妥善的保管。保管期间到2022年3月末。

Por razones de seguridad pública, practique la higiene personal de la forma siguiente.
- No acuda a salón de clases si tiene fiebre, tos, o alguna enfermedad.
- Lleve puesta una mascarilla en todo momento mientras esté en salón de clases.
- Lave y desinfecte sus manos con alcohol antes de entrar y salir de salón de clases.

* Las clases pueden cancelarse si se propagan las infecciones de Covid-19.

Período

11 de enero (martes) al 17 de marzo (jueves) de 2022

☀ Curso matutino — martes y jueves 10:00 a.m. – 12:00 p.m. (dos días a la semana: 20 lecciones) — Reclutamiento máximo: 20

☽ Curso nocturno — martes y jueves 7:00 p.m. – 9:00 p.m. (dos días a la semana: 20 lecciones) — Reclutamiento máximo: 20

* Los estudiantes no podrán inscribirse simultáneamente a los cursos matutino y nocturno. El contenido de los cursos es idéntico.

* Los servicios de guardería temporal solo se ofrecen para el curso matutino. En caso de estar interesado, rellene y entregue la solicitud. No se aceptará ninguna solicitud depués del cierre del plazo especificado.

Lugar

Centro municipal de Osaka de enseñanza para todas las edades

Pruebas de nivel

☀ Curso matutino: 6 de enero (jueves) de 2022, 10:00 a.m. ~

☽ Curso nocturno: 6 de enero (jueves) de 2022, 7:00 p.m. ~

* Todos los solicitantes deberán pasar las pruebas de nivel.

* Las pruebas de nivel se llevarán a cabo mediante simples entrevistas. No es necesario llevar materiales didácticos.

Estudiantes elegibles
- ●Personas que residan y/o trabajen en la ciudad de Osaka y que deseen aprender japonés por primera vez.
- ●Personas que se propongan residir permanentemente/durante períodos prolongados en Japón.
- ●Las personas que se encuentren en Japón en vacaciones de trabajo y los estudiantes extranjeros de intercambio no pueden solicitar este curso.
- ●A partir de los 16 años de edad.
- ●Personas que puedan acudir a las 20 clases.

Coste del material didáctico 1000¥ para el libro de texto.

Instructores Instructores de idioma japonés de YWCA en Osaka

FECHA LÍMITE Las solicitudes deberán recibirse antes del 22 de diciembre (miércoles) de 2021.

Forma de solicitarlo Rellene el formulario adjunto y envíelo por correo o facsímil a la dirección/N.° de facsímil siguientes.

Solicitud / información de contacto
Elementary Japanese Language Course,
Osaka Municipal Lifelong Learning Center
1-2-2-500 Umeda, Kita-ku, Osaka City, 530-0001
Fax: 06-6345-5019
Phone: 06-6345-5004 E-mail: nihongo@osakademanabu.com

* Manipulación de la información personal: Toda la información personal obtenida en el proceso de solicitud se guardará de la forma más apropiada y solo se utilizará para crear materiales de referencia y para aplicaciones de comunicación o notificación relacionadas con este curso. La información personal se guardará hasta finales de marzo de 2022.